Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG 529/2007/EK RENDELETE

(2007. május 11.)

a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, valamint a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó vámkontingensnek a 2007. július 1-jétől2008. június 30-ig terjedő időszakra történő megnyitásáról és e vámkontingens kezeléséről

(HL L 123., 2007.5.12., 26. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 749/2008/EK rendelete (2008. július 30.)	L 202	37	2008.7.31.

▼B

A BIZOTTSÁG 529/2007/EK RENDELETE

(2007. május 11.)

a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, valamint a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó vámkontingensnek a 2007. július 1-jétől2008. június 30-ig terjedő időszakra történő megnyitásáról és e vámkontingens kezeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke első albekezdésére,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 32. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A WTO CXL. engedményes listája a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, valamint a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozóan évi 53 000 tonnás behozatali vámkontingens megnyitását írja elő a Közösség számára (tételszám: 09.4003). Ezzel összefüggésben végrehajtási szabályokat kell megállapítani a 2007. július 1-jén kezdődő 2007/2008. kontingensévre vonatkozóan.

(2) Az 1254/1999/EK rendelet 29. cikkének (1) bekezdése szerint a közösségi behozatalt importengedélyek révén kell igazgatni. Az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendelet [2] 6. cikkének (3) bekezdése értelmében a vámkontingenst indokolt első lépésben behozatali jogok, második lépésben importengedélyek kiadása útján kezelni. Ez lehetőséget ad arra, hogy a behozatali jog birtokosai a vámkontingens tárgyidőszaka alatt kereskedelmi tevékenységük alakulásától függően szabadon eldönthessék, mikor nyújtanak be kérelmet az importengedély kiadására. Az említett rendelet értelmében az importengedélyek a behozatali vámkontingens tárgyidőszakának utolsó napjáig érvényesek.

(3) Az e rendelet alapján kiállított importengedélyekre – indokolt esetben megfelelő eltérésekkel – alkalmazni kell a marha- és borjúhús-ágazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról, valamint a 2377/80/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1995. június 26-i 1445/95/EK bizottsági rendelet [3], valamint a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendelet [4] rendelkezéseit.

---

[1] HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 238., 2006.9.1., 13. o. A 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 143., 1995.6.27., 35. o. A legutóbb az 1965/2006/EK rendelettel (HL L 408., 2006.12.30., 26. o.) módosított rendelet.

[4] HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1913/2006/EK rendelettel (HL L 365., 2006.12.21., 52. o.) módosított rendelet.

▼B

(4) A 2006/2007. évi kontingens kezelése a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, illetve a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozóan vámkontingens megnyitásáról, valamint e vámkontingensnek a 2006. július 1-jétől2007. június 30-ig tartó időszak alatti kezeléséről szóló, 2006. május 8-i 704/2006/EK bizottsági rendelet ([1]) rendelkezései szerint történt. A rendelet olyan, a korábbi importtevékenység igazolásán alapuló módszert vezetett be a vámkontingens igazgatására, amely biztosítja, hogy a vámkontingensből azok a hivatásszerűen működő gazdasági szereplők részesüljenek, akik a marhahús behozatalát nemkívánatos spekuláció nélkül végzik.

(5) E módszer alkalmazása kedvező tapasztalatokkal járt, ezért helyénvaló azt a 2007. július 1. és 2008. június 30. közötti időszakra is fenntartani. Az erre a célra figyelembe vehető behozatalra célszerű olyan referencia-időszakot meghatározni, amely elegendően hosszú az importtevékenység reprezentativitásához, ugyanakkor nem annyira régi, hogy ne tükrözné a kereskedelem legújabb tendenciáit.

(6) Annak érdekében, hogy valamennyi közösségi gazdasági szereplő azonos feltételekkel vehessen részt a rendszerben, a Bulgáriába és a Romániába irányulóan 2006. december 31-ét megelőzően folytatott importtevékenység tekintetében átmeneti intézkedést kell előírni. A kérelemben az illetékes nemzeti hatóság számára kielégítő módon igazolni kell, hogy a szóban forgó vámkontingens céljából referenciamennyiségként megadott ilyen jellegű behozatal a 79/542/EGK tanácsi határozat ([2]) 9. cikkében, a 2002/99/EK tanácsi irányelv ([3]) 8. cikkének (1) bekezdésében, valamint a 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([4]) 11. és 12. cikkében meghatározott létesítményekből és harmadik országokból vagy harmadik országbeli területekről valósult meg.

(7) Az 1301/2006/EK rendelet részletes rendelkezéseket állapít meg különösen a behozatali jog iránti kérelmekre, a kérelmezők jogállására és az importengedélyek kiállítására vonatkozóan. Az e rendeletben előírt kiegészítő feltételek sérelme nélkül 2007. július 1-jétől kezdődően az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit az e rendelet alapján kiadott importengedélyekre is alkalmazni kell.

(8) A spekuláció megelőzése érdekében a kontingens terhére behozatali jog iránti kérelmet benyújtó piaci szereplők számára vámbiztosítékot kell megállapítani.

(9) Abból a célból, hogy a piaci szereplők kötelesek legyenek a nekik ítélt behozatali jogok teljes mennyiségére importengedélyt kérni, elő kell írni, hogy ez a kötelezettség a mezőgazdasági termékeket érintő biztosítéki rendszer alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1985. július 22-i 2220/85/EGK bizottsági rendelet ([5]) értelmében elsődleges követelménynek minősül.

(10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

([1]) HL L 122., 2006.5.9., 8. o. Az 1965/2006/EK rendelettel (HL L 408., 2006.12.30., 26. o.; helyesbítve: HL L 47., 2007.2.16., 21. o.) módosított rendelet.
([2]) HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított határozat.
([3]) HL L 18., 2003.1.23., 11. o.
([4]) HL L 139., 2004.4.30., 206. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel módosított rendelet.
([5]) HL L 205., 1985.8.3., 5. o. A legutóbb az 1913/2006/EK rendelettel módosított rendelet.

▼B

1. cikk

(1) A Bizottság a 2007. július 1-jétől2008. június 30-ig tartó időszakra, a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, valamint a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozóan a kicsontozott hús tömegében kifejezve összesen 53 000 tonnás vámkontingenst megnyit.

A vámkontingens tételszáma 09.4003.

(2) Az (1) bekezdésben előírt kontingensre vonatkozó, közös vámtarifa szerinti értékvámtétel 20 %.

2. cikk

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésében előírt vámkontingenst első lépésben behozatali jogok odaítélésével, második lépésben importengedélyek kiadásával kell kezelni.

(2) Ha e rendelet másképp nem rendelkezik, alkalmazni kell az 1445/95/EK, az 1291/2000/EK és az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit.

3. cikk

E rendelet alkalmazásában:

a) 100 kilogramm csontos hús 77 kilogramm kicsontozott húsnak felel meg;

b) „fagyasztott hús”: olyan hús, amelyet lefagyasztottak, és amelynek belső hőmérséklete a Közösség vámterületére való belépéskor – 12 °C vagy ennél alacsonyabb.

4. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkének alkalmazása céljából a behozatali jog iránti kérelmek benyújtói kötelesek igazolni, hogy a 0201, 0202, 0206 10 95 vagy 0206 29 91 KN-kód alá tartozó marhahúsból 2006. május 1. és 2007. április 30. között egy bizonyos mennyiséget (a továbbiakban: referenciamennyiség) maguk vagy az irányadó vámjogi előírások értelmében mások az ő nevükben behoztak.

(2) Ha egy vállalat olyan vállalatok egyesülésével jött létre, amelyek külön-külön rendelkeznek referenciamennyiséggel, akkor ez a vállalat ezeket a referenciamennyiségeket kérelmének alátámasztására felhasználhatja.

(3) Ha a referenciamennyiség Bulgáriába vagy Romániába irányuló, 2006. december 31. előtt megvalósult importra vonatkozik, akkor a behozatali jog iránti kérelem benyújtója köteles igazolni, hogy a behozatal a 79/542/EGK tanácsi határozat 9. cikkében, a 2002/99/EK tanácsi irányelv 8. cikkének (1) bekezdésében, valamint a 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. és 12. cikkében meghatározott létesítményekből és harmadik országokból vagy harmadik országbeli területekről valósult meg.

Az illetékes nemzeti hatóságok eldöntik, hogy az első albekezdésben előírt feltétel igazolására milyen okmányokat fogadnak el.

5. cikk

(1) A behozatali jog iránti kérelmeket legkésőbb 2007. június 1-jén, brüsszeli helyi idő szerint 13.00-ig kell benyújtani.

▼B

A behozatali vámkontingens tárgyidőszaka folyamán benyújtott behozatali jog iránti kérelmek összesen legfeljebb a kérelmező referenciamennyiségével megegyező mennyiségre vonatkozhatnak. Az e szabály ellenében benyújtott kérelmeket az illetékes hatóság elutasítja.

(2) A behozatali jog iránti kérelem benyújtásával egyidőben minden 100 kilogramm kicsontozott hússal egyenértékű kért mennyiség után 6 EUR biztosítékot kell nyújtani.

(3) Legkésőbb a kérelmek benyújtására az (1) bekezdésben előírt határnapot követő harmadik pénteken, brüsszeli helyi idő szerint 13.00-ig a tagállamok értesítik a Bizottságot a kérelmekben foglalt összmennyiségről.

6. cikk

(1) A behozatali jogokat az 5. cikk (3) bekezdésben előírt értesítési határnaptól számított hetedik munkanaptól kezdődően, legkésőbb a tizenhatodik munkanapig kell odaítélni.

(2) Ha az 1301/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében előírt elosztási együttható alkalmazása következtében a kérelmezettnél kisebb mennyiség tekintetében van mód behozatali jog odaítélésére, akkor az e rendelet 5. cikkének (2) bekezdése értelmében nyújtott biztosíték arányos részét haladéktalanul fel kell szabadítani.

7. cikk

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésében előírt kontingens terhére behozott mennyiségek csak importengedély bemutatásával bocsáthatók szabad forgalomba.

(2) Az importengedély iránti kérelmekkel az odaítélt behozatali jognak megfelelő teljes mennyiséget ki kell meríteni. Ez a kötelezettség a 2220/85/EGK rendelet 20. cikkének (2) bekezdése értelmében elsődleges követelménynek tekintendő.

8. cikk

(1) Az importengedély iránti kérelmek kizárólag abban a tagállamban nyújthatók be, amelyben a kérelmező az 1. cikk (1) bekezdésében előírt kontingens terhére behozatali jogot kért és kapott.

Az importengedély kiadásakor a behozatali jog minden alkalommal megfelelően lecsökken, és az 5. cikk (2) bekezdése alapján nyújtott biztosíték arányos részét haladéktalanul fel kell szabadítani.

(2) Az importengedélyeket a behozatali jog jogosultjának kérelmére és nevére kell kiadni.

(3) Az importengedély iránti kérelmeknek és az importengedélyeknek tartalmazniuk kell:

a) a 16. rovatban a következő KN-kód-csoportok valamelyikét:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91;

b) a 20. rovatban a vámkontingens tételszámát (09.4003) és az e rendelet mellékletében felsorolt bejegyzések valamelyikét.

▼M1

8a. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamok értesítést küldenek a Bizottságnak:

▼M1

a) legkésőbb minden hónap 10-ig azon termékek mennyiségéről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyekre az előző hónapban importengedélyeket bocsátottak ki;

b) legkésőbb 2008. október 31-ig a fel nem használt vagy részben felhasznált importengedélyekben foglalt termékmennyiségekről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyek megfelelnek az importengedélyek hátoldalán feltüntetett mennyiségek és azon mennyiségek közötti különbözetnek, amelyekre nézve az engedélyeket kiadták.

(2) Legkésőbb 2008. október 31-ig a tagállamok értesítik a Bizottságot azon termékek mennyiségéről, amelyeket az előző behozatali vámkontingens-időszakban ténylegesen szabad forgalomba bocsátottak.

(3) Az e cikk (1) bekezdésében és (2) bekezdésében említett értesítések tekintetében a mennyiségeket termékkategóriánként kilogrammban kifejezett terméktömegben kell megadni a 382/2008/EK bizottsági rendelet ([1]) V. mellékletében foglaltak szerint.

▼B

9. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

([1]) HL L 115., 2008.4.29., 10. o.

▼B

MELLÉKLET

A 8. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett bejegyzések

— *bolgárul:*	Замразено говеждо или телешко месо [Регламент (ЕО) № 529/2007]
— *spanyolul:*	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 529/2007]
— *csehül:*	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 529/2007)
— *dánul:*	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 529/2007)
— *németül:*	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 529/2007)
— *észtül:*	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 529/2007)
— *görögül:*	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 529/2007]
— *angolul:*	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 529/2007)
— *franciául:*	Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 529/2007]
— *olaszul:*	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 529/2007]
— *lettül:*	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 529/2007)
— *litvánul:*	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 529/2007)
— *magyarul:*	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (529/2007/EK rendelet)
— *máltaiul:*	Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 529/2007)
— *hollandul:*	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 529/2007)
— *lengyelül:*	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 529/2007)
— *portugálul:*	Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 529/2007]
— *románul:*	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 529/2007]
— *szlovákul:*	Mrazené hovädzie mäso [Nariadenie (ES) č. 529/2007]
— *szlovénül:*	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 529/2007)
— *finnül:*	Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 529/2007)
— *svédül:*	Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 529/2007)